

## Saarbrücken feiert das „Kultstadtfest“ vom 15. bis 17. Juli: Max Mutzke, Ben Becker, MIA, neue Veranstaltungsorte und viele Kultur-Highlights in der City



Gemeinsam mit zahlreichen Institutionen veranstaltet die Landeshauptstadt Saarbrücken von Freitag bis Sonntag, 15. bis 17. Juli, in diesem Jahr eine neue Großveranstaltung: das „Kultstadtfest“. Oberbürgermeister Uwe Conradt: „Saarbrücken feiert die Kultur und das Leben. Diese Großveranstaltung mit ihrem hochkarätigen Programm ist ein wichtiger Impuls für die gesamte Region. Das neue Kultstadtfest verbindet das Beste zweier beliebter Events: Altstadtfest und Kulturmeilenfest. Besucherinnen und Besucher können sich auf noch mehr Bühnen, noch mehr Programm und noch mehr Kultur freuen. Wir haben die Kultur während der Pandemie durchgehend im Rahmen der geltenden Regelungen unterstützt. Das Kultstadtfest bedeutet nun aber einen echten Re-Start für kulturelle Großveranstaltungen, nach denen sich so viele Menschen sehnen. Allen, die daran mitwirken, dass dieses wundervolle Fest stattfinden kann, möchte ich herzlich danken.“

Regionalverbandsdirektor Peter Gillo: „Das Fest erobert die andere Saarseite und der Schlossplatz wird erstmals Teil der Veranstaltung. Das ist großartig und eine würdige Erweiterung.“

Denn der Saarbrücker Schlossplatz ist mit seinem Ambiente, den Cafés und Restaurants und bedeutenden Museen ein zentraler Kulturort und beliebter Treffpunkt.“

Lutz Semmelrogge, stellvertretender Intendant des Saarländischen Rundfunks: „Für den SR ist es ein großes Anliegen, Partner beim Kultstadtfest zu sein. Uns liegt am Herzen, nicht nur als Berichterstatter, sondern auch als Förderer und Unterstützer von Kultur im Saarland in Erscheinung zu treten. Beim Kultstadtfest in Saarbrücken tun wir das in vielfältiger Weise: Mit dem Treffen von Songpoetinnen und Songpoeten aus Deutschland und Frankreich im Innenhof der Stadtgalerie, mit der SR 2-Bühne auf dem Schlossplatz, mit hochkarätig besetzten SR 1-Konzerten vor dem Staatstheater und mit den Ensembles unserer Deutschen Radio Philharmonie, die an verschiedenen Orten in der Stadt zu erleben sein werden.“

Oberbürgermeister Conradt wird das Kultstadtfest freitags, 20 Uhr, offiziell auf der Bühne am St. Johanner Markt eröffnen. Anschließend verwandeln verschiedene Musikformationen den Markt in eine Partymeile.

### Max Mutzke, MIA und Ben Becker: Nationale Top-Acts in der Saarbrücker City



Max Mutzke - Nils Müller

Besucherinnen und Besucher können sich auf drei Tage mit nationalen Top-Acts freuen, die die Bühnen der Saarbrücker City bespielen werden. Max Mutzke und das Orchester des Saarländischen Staatstheaters werden samstags auf der Sparkassen-Bühne vor dem Staatstheater auftreten. Ein weiterer Programmhöhepunkt am Samstag ist die Aufführung des Stückes „Ich, Judas“ mit dem Schauspieler Ben Becker in der Kirche St. Michael. Aufgrund der begrenzten Anzahl an Plätzen ist der Eintritt zu dem Stück nur nach vorheriger Anmeldung unter [kultstadtfest.saarbruecken.de](http://kultstadtfest.saarbruecken.de) möglich.



Ben Becker - Künstler



MIA - Künstler

Die Pop-Rock-Gruppe MIA aus Berlin rundet den Sonntagabend auf der Bühne vor dem Staatstheater ab.

### Bühnen und Schauplätze sind über die gesamte Innenstadt verteilt

Während des Kultstadtfestes verwandeln sich die Fußstraße und die Straße „Am Stadtgraben“ in eine Flaniermeile. Besucherinnen und Besucher erwartet auf dem Markt für Kunst, Design und Klöðres ein Warenangebot aus aller Welt. Von Freitag bis Sonntag treffen sich die deutsche und französische

## Die Bezirksbürgermeisterin informiert:

### Auch in 2022 drei weitere feste Smileys für den Westen

Die Landeshauptstadt Saarbrücken hat auch in diesem Jahr zehn Smileys angeschafft, drei davon bekommt der Westen. Auch diese drei neuen Smileys werden im Westbezirk fest installiert.

Vorgesehen ist ein Standort am Ortseingang Gersweilers von der Saaruferstraße kommend nach der Unterführung „Am Ottenhauser Berg“, am Ortseingang von Burbach von Riegelsberg kommend- Jakobshütter Weg und am Ortseingang von Klarenthal, Kreisstraße von der Kokereistraße kommend.

Im Westen haben wir bereits drei festinstallierte „Smileys“ – in Altenkessel, Pfaffenkopfstraße, in Gersweiler vom Sprinkshaus kommend Richtung Aschbacherhofstraße und in der Warndstraße Klarenthal von der L 163 kommend. Zwei sogenannte Dialogdisplays werden variabel eingesetzt. Ein Smiley steht immer an Schulen, um dadurch die Sicherheit der Schulkinder zu verbessern; das 2. variable Smiley stand längere Zeit am Burbacher Markt, um auf die Geschwindigkeit in der Spielstraße hinzuweisen und damit zur Entschleunigung beizutragen, aktuell steht dieses 2. variable Smiley in der Mittelstraße in Altenkessel vor der St. Barbara Grundschule. Diese Dialogdisplays – so heißen die Teile amtlich – lächeln die Autofahrerinnen und Autofahrer an oder bekommen zornesrote Köpfe, je nach gefahrener Geschwindigkeit. Im Westen sind damit zukünftig acht Smileys im Einsatz.

Untersuchungen zufolge sinkt die Durchschnittsgeschwindigkeit um bis zu 10 Stundenkilometer, wenn Verkehrsteilnehmer durch ein Dialogdisplay auf zu schnelles Fahren aufmerksam gemacht werden.

Das wirkt sich positiv aus: Die Gefahr, dass z.B. ein Fußgänger oder Fußgängerin bei 30 km/h getötet wird, liegt bei 18 Prozent. Sie verdoppelt sich, wenn die Geschwindigkeit 40 km/h beträgt. Damit haben die Smileys einen größeren Effekt als beispielsweise Verkehrsschilder mit Geschwindigkeitsbegrenzung.

Jede und jeder von uns lässt sich gerne loben. Mit den Displays haben wir ein sanftes Mittel, den Verkehrsteilnehmern die Geschwindigkeit vor Augen zu führen.

Bei Fragen wie immer: 0681-9055311

Ihre Bezirksbürgermeisterin  
Isolde Ries



Liedermacherszene zum siebten Mal zum SR 2 RendezVous Chanson mit Gerd Heger im Innenhof der Stadtgalerie. Auf dem Cora-Eppstein-Platz erwartet Bürgerinnen und Bürger die „faire Dankbar-Zone“ als Spielraum für ein wertschätzendes Miteinander.

### Neue Veranstaltungsorte beim Kultstadtfest

Eine weitere Besonderheit des Kultstadtfestes sind neue Bühnen und Veranstaltungsorte. Zum ersten Mal wird auch die Seite jenseits der Alten Brücke bespielt: Das Historische Museum Saar lockt mit Waffen und Rüstungen aus der Ritterzeit. Im vhs-Zentrum warten musikalische Beiträge. Kunstinteressierte können in der Modernen Galerie am Mal- und Zeichenworkshop teilnehmen. Besucherinnen und Besucher können Geschichte hautnah vor dem Museum für Vor- und Frühgeschichte mit der römischen Living-History-Gruppe „Legio Prima Germanica Augusta“ erleben. Außerdem werden Führungen durch die Alte Sammlung des Saarlandmuseums geboten. SR 2 KulturRadio präsentiert auf seiner Bühne am Schlossplatz unter anderem den Stand-up-Comedian Quichotte, die energie- und musikgeladenen „17 Hippies“ aus Berlin und produziert im Schlosskeller die beliebte Buchsendung „Fragen an den Autor“. Die Hochschule für Musik Saar lädt zum Frühstück, das Staatstheater zum gemeinsamen Theaterbrunch auf den Landwehrplatz ein.

### Familienprogramm auf den Saarwiesen

Die Kinderwiese unterhalb des Staatstheaters bietet samstags und sonntags ein abwechslungsreiches Familienprogramm. Hier können Kinder unter anderem mit der Tanzschule Bootz-Ohlmann zu den neusten Sommerhits tanzen, sich vom Zirkus Zantac verzaubern lassen oder ihr Geschick beim Baseballspielen mit den River Bandits testen.

### Nachwuchskünstlerinnen und -künstler

Unterhalb der Hochschule für Musik Saar bietet das Café Exodus jungen Bands die Möglichkeit, ihre Songs vor großem Publikum zu performen. Hier erleben Gäste aufstrebende Acts der Musikszene. 2. Chance Saarland e.V. ist in der Türkenstraße vertreten. Hier werden regionale und überregionale Bands auftreten.

### Jahreshauptversammlung

Der Musikzug Saarbrücken Gersweiler lädt alle Mitglieder zu seiner diesjährigen Jahreshauptversammlung am 19.06.2022 um 14.30 Uhr in den Proberaum (Kirchenstraße 1, 66128 Saarbrücken) recht herzlich ein.

TOP 6: Entlassung des Vorstandes  
TOP 7: Vorstandswahlen  
Wahl 1. Vorsitzende/r  
Wahl 1. Kassierer/in  
Wahl 2. Kassierer/in  
Wahl 1. Schriftführer/in  
Wahl 1. musikalischer Leiter/in  
Wahl 2. Vorsitzende/r  
Wahl 2. Schriftführer/in  
Wahl 2. musikalischer Leiter/in  
Wahl Instrumentenwart/in  
Wahl 1. und 2. Jugendleiter/in  
Wahl 1. und 2. Organisationsleiter/in  
Wahl Pressewart/in  
Wahl 2er Kassenprüfer  
TOP 8: Verschiedenes

### Folgende Tagesordnung ist vorgesehen:

TOP 1: Eröffnung und Begrüßung  
TOP 2: Anträge  
TOP 3: Bericht des 1. Vorsitzenden  
TOP 4: Kassenbericht / Bericht der Kassenprüfer  
TOP 5: Wahl eines Versammlungsleiters

Wir bitten um zahlreiches und pünktliches Erscheinen.

Thorsten Scheuermann, Pressewart



**Offsetdruck • DTP/Satz/Layout • Beschriftungen**  
Hauptstraße 43 • 66127 Klarenthal (im Rathaus)  
Telefon: (06898) 85 24 53 • info@now-d-sign.de

**Zait & Kloster**  
Abflußtechnik, Kanalbau, Straßenbau & Kanalsanierung

In der Acht 5 • 66333 Völklingen  
Telefon 06898 / 909410 • Telefax 06898 / 9094120  
[www.zk-kanalbau.de](http://www.zk-kanalbau.de) • [www.zk-kanalsanierung.de](http://www.zk-kanalsanierung.de)

E-Mail: [info@zk-kanalbau.de](mailto:info@zk-kanalbau.de)

**Abflussreinigung \* TV - Kanaluntersuchung  
Klärgrubenkurzschließung  
Kanalbau aller Art \* Verbundsteinarbeiten  
Haustrockenlegung  
Kanalsanierung mit Brawoliner ohne Aufgrabung  
Kanalreparatur mit Kurzliner ohne Aufgrabung**



# Abfluss zu? Abfluss-AS!

## J. Baumgärtner GmbH

Reinigung TV-Inspektion Rohrortung Kanalreparatur  
Wartung Dichtheitsprüfung Klärgrubenentleerung  
Kanalreparaturen auch ohne Aufgrabarbeiten



**Telefon, Klarenthal:**  
**06898 | 25022**

**Klärgrubenkurzschließung!**

**Alles Klar wo  
Abfluß-AS war**

### Malteser unterstützen „Ingos kleine Kältehilfe“

Hand in Hand zusammenarbeiten – weil die Nähe zum Menschen zählt! Unter diesem Motto half das Hausnotruf-Team der Malteser in Saarbrücken den Helferinnen und Helfern von „Ingos kleine Kältehilfe“ – Hand in Hand e.V.“ am vergangenen Mittwoch. Ingos

auch von Hilfsorganisationen. „Wir wollten aktiv werden und etwas für die Menschen vor Ort tun!“, sagt Angelika Freese, Dienstleiterin des Malteser Hausnotrufes in Saarbrücken. „Wir haben um 14 Uhr angefangen, das Essen vorzubereiten“, erzählt sie. Mitgebracht



Das Hausnotruf-Team der Malteser in Saarbrücken (v.l. Patrick Zeiler, Angelika Freese, Meik Freese, Björn Langenfeld und Michaela Dick) unterstützen das Team von Ingo Wilke (rechts)  
Foto: Melanie Pätzold

Kältehilfe wurde 2016 von Ingo Wilke gegründet. Der heute 70-jährige, ehemalige LKW-Fahrer weiß aus eigener Erfahrung, wie hart das Leben sein kann. Er bezeichnet sich selbst als „Ideeengeber“ für den heute eingetragenen Verein. „Die wahren Helden sind aber die Ehrenamtlichen!“, betont Wilke. In „Ingos kleiner Kältehilfe“ haben bedürftige Gäste in den Sommermonaten drei Mal wöchentlich, in den Wintermonaten sogar täglich, die Gelegenheit eine warme Mahlzeit zu sich zu nehmen. „Wir kochen gesunde Hausmannskost und sind auf Spenden angewiesen“, sagt Wilke. Ohne die Spenden von Bäckereien, Metzgereien, Privatleuten und vielen weiteren sei die Arbeit des Vereins nicht stemmbar. Unterstützt wird das Team rund um

haben sie drei Töpfe Bauernintopf für bis zu 70 Gäste. „Das Essen war sehr gut abgeschmeckt“, bedankt sich ein Gast. Am Ende des Tages kamen 55 Personen für eine warme Mahlzeit und bekamen bei Bedarf auch ein offenes Ohr. Doch kein Essen wird weggeworfen – die Reste werden an weitere Bedürftige verteilt. Auch die Situation in der Ukraine geht nicht spurlos an Saarbrücken vorbei. „Wir merken schon, dass einige Geflüchtete aus der Ukraine zu uns kommen“, erzählt Wilke. Ihm sei es wichtig für die Menschen da zu sein, die Unterstützung benötigen, egal wo sie herkommen oder wie sie in ihre Lage gekommen sind. „Wir sind froh, Ingos kleine Kältehilfe erneut unterstützen zu können. Jede Hilfe zählt“, schließt Freese.



### „DAS SAARLAND. 55 HIGHLIGHTS AUS DER GESCHICHTE“

#### Die Geschichte des Saarlands in Schlaglichtern

Der Historiker Jörg Koch präsentiert 55 spannende Schlaglichter aus der bewegten Geschichte des Saarlands. Der Leser erfährt auf dieser kurzweiligen und reich bebilderten Reise in die Vergangenheit von Menschen, Orten und Ereignissen, die das Saarland nachhaltig prägten. Er findet keltische Spuren, besucht Menhire, Burgen und römische Villen, trinkt Saarwein und bestaunt das Erbe des Saarbergbaus. Ein unterhaltsames Buch für jeden Saarland-Fan.

**Zum Autor:** Dr. Jörg Koch, Jahrgang 1968, ist Oberstudienrat am Karolinen-Gymnasium Frankenthal. Der promovierte Historiker ist Mitglied des Wormser Stadtrats, Vorsitzender der Europa-Union Worms und Vorstandsmitglied im Altertumsverein Worms und im Förderverein für die Stiftung Kunsthaus Heylshof. Seinen Mitbürgern ist er durch zahlreiche Vorträge und Veröffentlichungen zur Wormser Geschichte bekannt.

#### Menschen, Orte und Ereignisse, die unsere Region bis heute prägen

ISBN: 9783963033490, 19,99 Euro  
128 Seiten, ca. 70 Abbildungen, Hardcover

## Steuern? Wir machen das.

**VLH.**

Sascha Schub  
Beratungsstellenleiter  
Pfählerstraße 30  
66128 Saarbrücken  
Bei Bedarf Hausbesuche!

**(0681) 968 657 25**



[www.vlh-gersweiler.de](http://www.vlh-gersweiler.de)

Wir beraten Mitglieder (wie z.B. Arbeitnehmer, Rentner und (Klein-)Vermieter) im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

### IMPRESSUM

Redaktion, Verlag + Anzeigen: NOW! D-SIGN und DRUCK • Hauptstraße 43 (Rathaus Klarenthal) • 66127 Saarbrücken

Telefon (06898) 85 24 53 • Telefax (06898) 85 24 55

Anzeigen an: [anzeigen@westmagazin.de](mailto:anzeigen@westmagazin.de) • Texte an: [texte@westmagazin.de](mailto:texte@westmagazin.de)

Öffnungszeiten: Montag - Freitag von 9.00 Uhr - 15.30 Uhr

Namentlich gekennzeichnete Artikel und textliche Anzeigen-Inhalte geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers wieder.

Das WESTMAGAZIN erscheint 2 x monatlich in der Regel am ersten Monatswochenende und Mitte des Monats, wird den Haushalten unentgeltlich zugestellt und in den Geschäften des Verbreitungsgebiets ausgelegt.

Auflage: 10.000 Stück, Druck auf 100% Altpapier



[www.westmagazin.de](http://www.westmagazin.de)



Redaktionsschluss: Donnerstag, 9. Juni 2022, 12:00 Uhr

Nächstes Westmagazin: 17. Juni 2022



## Neuer Vorstand bei den Wanderfreunden Klarenthal e.V.



in der Mitgliederversammlung vom 15.05.22 wurde ein neuer Vorstand gewählt. Der langjährige Vorsitzende, Ernst Düpre, bedankte sich beim bisherigen Vorstand der Wanderfreunde Klarenthal für die gute Zusammenarbeit und gab unter dem Motto „die Zukunft soll neu gestaltet werden“ sein Amt zur Neuwahl.

Nunmehr wurde Rosemarie Grimmer einstimmig zur 1. Vorsitzenden gewählt. Wiedergewählt wurde Frau Babara Becker als 2. Vorsitzende. Die neue Vorsitzende dankte Ernst Düpre, der bisher 13 Jahre den Vorsitz hatte. Der Dank galt auch allen bisherigen Vorstandmitgliedern. Wiedergewählt wurde Petra Rixecker als 1. Kassiererin, Frau Ulrike Blockwitz wurde 1. Schriftführerin, Bernhard Rixecker 2. Kassierer, Margit Bachelier 2. Schriftführerin, Frau Marga Britz und Helga Schaefer Kassenprüferinnen. Für den nicht

mehr amtierenden, langjährigen Wanderwart, Werner Bernarding, wurde Peter Diwo gewählt. Das Amt als Pressewartin übernimmt in Zukunft Frau Silke Schröder. Wanderführer sind Peter Diwo, Hans Trampert, Ernst Düpre und Karl Sauer. Beisitzerinnen sind Ellen Lenz, Karin Roth und Hedi Trampert.

In den vergangenen zwei Jahren konnten zunächst keine Wanderungen durchgeführt werden. Unter Einhaltung der geltenden Bestimmungen zum Schutz vor Corona wurden dann vor Ort Wanderungen angeboten. Diese Heimwanderungen fanden rund um Klarenthal, Gersweiler und dem angrenzenden Frankreich statt. Für das Jahr 2022 sind auch auswärtige Wanderungen geplant, die mit dem Auto angefahren werden können. Die jährliche Wanderwoche ist für 2022 in Waldbreitbach im Westerwald geplant. Der Verein wird über weitere Aktivitäten in dem kommenden Monaten berichten. Neumitglieder sind weiterhin gerne willkommen.

## Neues Kranich-Gehege im Saarbrücker Zoo eingeweiht

Am Freitag, 20. Mai, hat Oberbürgermeister Uwe Conrath das neue Kranich-Gehege im Saarbrücker Zoo eingeweiht.

Die beiden Kranichpaare, die im Zoo leben, sind jetzt auf einer Fläche von 800 Quadratmetern zuhause. Das Gehege wurde unter anderem mit einer Sumpflandschaft, einem Teich und Pflanzen natürlich gestaltet. Auch eine zu-

vor ungenutzte Schlucht ist jetzt Teil der neuen Anlage. Weiter oben schließt sich das Gorilla-Freigehege an. Im unteren Bereich des Kranich-Geheges sollen voraussichtlich noch im Laufe des Sommers Sitzmöglichkeiten für Besucherinnen und Besucher eingerichtet werden. Von dem Platz aus lassen sich die Kraniche besonders gut beobachten.

Der Saarbrücker Zoo hält seit vielen Jahren Kraniche. Im vorderen Bereich der neuen Anlage lebt ein Paar Graue Kronenkraniche. Sie gehören zu den klassischen Zoovögeln. Ihr Lebensraum reicht von Ost- bis Südafrika. In Teilen ihrer Heimat gelten



sie als gefährdet. Dieses Paar hat vor zwei Jahren zu brüten begonnen, die Küken konnten aber nicht aufgezogen werden. Das Zoo-Team hofft, dass dem

Vogelpaar in der neuen Umgebung die Brutaufzucht gelingt.

Im hinteren Teil der Anlage ist ein Paar Sarus-Kraniche untergebracht. Diese Unterart kommt im Bereich von Südpakistan über Nordindien bis Nepal vor. Auch sie ist in vielen Gebieten gefährdet. Sarus-Kraniche gehören zu den größten flugfähigen Vögeln, die es gibt. Sie leben in festen Paaren, teilweise zusammen mit kleineren Gruppen, und zeichnen sich durch ihre lauten trompetenartigen Rufe aus. In europäischen Zoos sieht man sie eher selten.

Die Baukosten für das neue Kranich-Gehege im Saarbrücker Zoo betragen rund 350.000 Euro. ZF Friedrichshafen AG und der Verein „Freunde des Saarbrücker Zoo e.V.“ haben die Maßnahme mit Zuwendungen unterstützt.

## Pfadfinder in Klarenthal



und die Zeit danach ist die ideale Zeit für Pfadfinderinnen und Pfadfinder, in Zeltlagern unterwegs zu sein, um einige Zeit in der Natur zu verbringen. Dieses Jahr ist es endlich wieder möglich, nachts draußen im Zelt zu schlafen. Was ihr dazu braucht, sagen wir euch jetzt hier: Zunächst einmal braucht ihr natürlich ein Zelt, das ihr am besten zu zweit aufschlagt. Zur Grundausstattung gehören eine Isomatte und ein Schlafsack. Obwohl es in diesem Jahr schon sehr warm war, können die Nächte durchaus noch relativ kalt sein. Gerne könnt ihr auch, wenn ihr euer Zelt nicht allzu weit weg von zu Hause aufschlagt, statt des Schlafsacks Kissen und Decken mitnehmen. Hauptsache, es wird gemütlich! Eine Taschenlampe sollte für die nächtlichen Toilettengänge bei der Aktion auf jeden Fall dabei sein. Damit es im Zelt fast wie

Liebe Kinder und Jugendliche, Pfingsten

zu Hause ist, dürfen natürlich das Kuscheltier und euer Lieblingsbuch oder -spiel nicht fehlen. Den Süßkram wie z. B. Gummibärchen oder Schokolade lasst ihr am besten zu Hause, wenn ihr keine ganzen Ameisenkolonien in eurer Schlafstätte haben wollt. Wenn ihr es euch so richtig gemütlich machen wollt, dann setzt euch in einiger Entfernung zu den Zelten ganz gemütlich mit einem schmackhaften Stockbrot ans Lagerfeuer. Vielleicht ist ja auch noch jemand da, der euch mit Gitarrenmusik unterhält. Perfekt! Euch allen viel Spaß beim Schlafen in der freien Natur. Gute Nacht! Schlaft gut!

Wenn ihr mehr über uns, die Pfadfinder in Klarenthal, erfahren wollt, schaut einfach auf unserer Homepage [www.dpsg-klarenthal.de](http://www.dpsg-klarenthal.de) nach. Da findet ihr auch die passenden Ansprechpartner und die Gruppenstundenzeiten, die zu eurem Alter passen.

Gut Pfad  
Eure Pfadfinderinnen und Pfadfinder aus Klarenthal

## Beerdigungsinstitut

seit 1948

**Peter Schneider GmbH**

Bergstraße 19, 66115 Saarbrücken

Tel. 0 68 1 / 7 96 10

Zur Beratung besuchen wir Sie gerne bei Ihnen Zuhause.

**fachgeprüfte Bestatter / Bestattermeister / eigene freie Trauerrednerin**

Beratung in allen die Bestattung betreffenden Fragen, Bestattungsvorsorge

**Bestattungen aller Art**

**Bereitschaftsdienst 24 Stunden**

[www.peter-schneider-bestattungen.de](http://www.peter-schneider-bestattungen.de)



**Torsten Born**

Mobil : 01525 / 6262816

Email : [stuckateur-born-saar@web.de](mailto:stuckateur-born-saar@web.de)

Karlstraße 34

66127 Saarbrücken - Klarenthal

## Stuckateur- & Malerbetrieb

- Trockenausbau
- Malerarbeiten
- Außenputz
- Vollwärmeschutz
- Fliesenarbeiten

- Altbausanierungen
- Fließestrich
- Komplett Sanierungen
- Schimmelbeseitigung

## Auftaktveranstaltung der Diskussionsreihe zum Klimaschutzgesetz der Stadt Saarbrücken

Die Auftaktveranstaltung der Diskussionsreihe zum Klimaschutzgesetz der Stadt Saarbrücken und das Aufzeigen der damit verbundenen Folgen und Chancen für die Bürger von Saarbrücken West, war ein großer Erfolg!

Im Beisein der grünen Landesvorsitzenden Uta Sullenberger und Dr. Ralph Nonninger, sowie der Bürgermeisterin von Saarbrücken Barbara Meyer, diskutierten Bürger am 19.05.2022 in Altenkessel über die in der Stadt Saarbrücken geplanten

dem Klimaschutzgesetz in Saarbrücken zu tun – eigentlich sogar sehr viel!

Oberflächlich betrachtet können wir nicht viel tun, um den Ukraine Krieg oder die Null-Covid-Strategie der Chinesen und die damit verbundenen Probleme in der Lieferkette zu beenden, aber auch wir tragen unseren Teil dazu bei, da die Regierung beschlossen hat, Maßnahmen umzusetzen, die uns von Despoten und Tyrannen unabhängig machen, um so den Krisen unserer Zeit zu begegnen.



Maßnahmen zum Erreichen der Klimaziele.

Ob im Supermarkt, im Restaurant oder an der Zapfsäule, nahezu täglich spüren wir die rasant steigenden Verbraucherpreise. Viele können sich das nicht mehr leisten und man fragt sich, wo das alles noch hinführt? Im April lag die Inflationsrate bereits bei 7,4 Prozent, ein Ende nicht in Sicht. Wenn es so weiter geht, fällt der bisherige Inflationsrekord von 7,8 Prozent aus dem Jahre 1973, dem Jahr des „Ölpreis-Schocks“, in Kürze. Und das hat was mit

Diese Maßnahmen wiederum betreffen uns auch in Saarbrücken. Die Stadt hat die Aufgabe ihren CO2 Ausstoß zu senken, sie muss Wege aufzuzeigen, wie man Öl und Gas in Zukunft vermeidet und sie hat sich das Ziel gegeben bis 2030 die Werte aus 1990 zu halbieren und 2040 auf 20% zu senken. Dies betrifft insbesondere die Bereiche der privaten Haushalte und den Verkehr und alles wird noch forciert.

Jetzt wird es spannend, welche Maßnahmen werden ergriffen, um die Klimaziele der Stadt zu erreichen und wie hilft man dem

Bürger, dass er sich das überhaupt noch leisten kann. Wie reagiert die Politik darauf, dass bis 2040 alle Ölheizungen und bis 2050 alle Gasheizungen vollständig getauscht sein müssen?

Wir Grüne stehen nicht nur dafür, dass wir diese Ziele erreichen und Kriege beenden wollen, sondern auch, dass das Erreichen von Klimazielen sozial verträglich für den Bürger abläuft. Der Rentner hat nicht einfach mal 200 € mehr im Portemonnaie, um zusätzliche Rechnungen zu bezahlen, auch nicht die Kassiererin im Supermarkt oder der Angestellte im Büro!

An diesem Abend diskutierten die Bürger aus West mit ihrer Bürgermeisterin, wo und warum Windräder eigentlich nur im Saarbrücker Westen gebaut werden, welche Pläne eigentlich existieren, die E-Mobilität in Saarbrücken zu unterstützen oder wie man als Bürger zu einer Photovoltaikanlage kommt.

So schließt sich der Kreis, die Weltpolitik steht Kopf, der Ausstieg aus russischem Gas und Öl beschlossen, die Pandemie bringt die Lieferketten durcheinander und die Preise explodieren. Und

nun soll der Bürger sich auch noch selbst helfen, da die Landeshauptstadt keinen direkten Durchgriff auf die privaten Haushalte hat und nichts fordern kann?

Fragen Sie sich selbst, ob Sie wissen, wie Sie Ihr Haus dämmen können, wo Sie eine Photovoltaikanlage herkommen und wie Sie dies alles bezahlen können. Fragen Sie sich, ob Sie Windräder in unserm Wald gut finden oder den öffentlichen Nahverkehr so erhalten wollen wie er ist. Besuchen Sie uns auf unseren Veranstaltungen und helfen Sie uns zu verstehen, was wir für die Bürger von Saarbrücken West tun können.

Ortsverband Saarbrücken-West  
Bündnis90/Die Grünen  
info@gruene-saarbruecken-west.de  
<https://netzwerk.gruene-surfer.de/ov-saarbruecken-west/>



**ELEKTRO LAWENS**  
IHR MEISTERBETRIEB SEIT 1981



**BEIM SERVICE SIND  
WIR IHR SPEZIALIST!**

**Guter Service kommt nicht von irgendjemand.**

- Kühl & Gefriergeräte
- Waschmaschinen & Trockner
- Kücheneinbaugeräte
- Klimageräte
- Kaffeevollautomaten
- TV Geräte
- Antennenanlagen
- Alarm & Überwachung



- Reparaturservice
- Anschluss- und Montageservice
- Kaffeevollautomaten-Service
- Entsorgungsservice

**SERVICE NR. 06898 - 3 22 23**  
HAUPTSTRAßE 34 | 66127 SAARBR.-KLARENTHAL

**Taxi Ziemer**

Inh. Ana Hennchen

**0681 - 70 7 77**

66119 Saarbrücken - Talstraße 56

**Krankenfahrten, Dialyse,  
onkol. Chemo- oder Strahlentherapie  
Fahrten zur Reha oder Kur**

Vorbestellungen werden gerne entgegengenommen

Vielen Dank Ana Hennchen



## vhs – vor Ort in Klarenthal- Altenkessel-Gersweiler

### Grundlagen fürs Arbeiten mit PC und Laptop:

Für (zukünftige) Senioren und Interessierte. Sie haben einen Computer zu Hause und möchten nicht ständig jemanden um Hilfe bitten? In diesem Kurs können Sie lernen den PC zu verstehen und ihn zu bedienen. Sie erfahren hier, was es mit der Fenstertechnik bei Windows auf sich hat und lernen in praktischen Übungen das Betriebssystem und die Windows Zubehör-Programme kennen. Sie können sich mit dem Speichern, Wiederfinden und Drucken von Dokumenten vertraut machen. Ein eigener Laptop kann mitgebracht werden, ist aber nicht Voraussetzung für diesen Kurs. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich.

### Leitung: Thorsten Scheuermann

8 Termine, 13.06 / 14.06, 20.06 / 21.06, 27.06 / 28.06 und 04.07 / 05.07.2022, 17.30.- 19.45 Uhr

Katharine Weisgerber-Schule, Krughütterstr. 94, 66128 Gersweiler

### Fit für Schule und Beruf mit Word und Excel

Für alle Jugendliche ab 15 Jahren bzw. Azubis und junge Erwachsene. Ob für die Schule oder als Vorbereitung für den Einstieg in die Ausbildung oder für das Berufsleben. Dieser Kurs bietet Schülern und Azubis die Grundlagen für den Umgang mit den MS-Office-Programmen Word, Excel. An praxisnahen Beispielen werden folgende Inhalte trainiert:

- Word: Texte perfekt formatieren und korrigieren, Arbeiten mit Kopf- und Fußzeilen, Erstellen von Geschäftsbriefen, Anlegen von Dokumentvorlagen, Einfügen von Grafiken, Tabellen in Word, Gliederungen

- Excel: Tabellen erstellen und formatieren, Arbeiten mit einfachen Formeln und Funktionen, Tabellen drucken und speichern

Voraussetzungen: PC-Grundkenntnisse

### Leitung: Thorsten Scheuermann

4 Termine: Sa. 11.07.2022 – 14.07.2022, 17.00 – 19.15 Uhr

Katharine-Weisgerber-Schule, Krughütterstr.94, 66128 Gersweiler

### Azubi und jetzt? Brutto, Netto, Steuern und Versicherungen...?

Hier wird einfach erklärt was wirklich wichtig ist. Für alle Jugendliche ab 15 Jahren bzw. Azubis und junge Erwachsene. Möchtest du wissen, warum das Netto-Gehalt geringer als das Bruttogehalt ist, was der Unterschied zwischen Warm- und Kaltmiete ist, was der Mietzins bedeutet oder welche Versicherungen du als Azubi brauchst? Hast du vielleicht Fragen zu Einkommen und Beruf, die du niemandem in deinem Freundeskreis stellen willst? Dann bist du in diesem Workshop genau richtig! Gemeinsam nehmen wir die wichtigsten Geldfragen für das Leben nach der Schule unter die Lupe.

### Leitung: Thorsten Scheuermann

Termin: Sa. 18.06.2022, 10.00 – 13.00 Uhr

Kelterhaus des Gartenbauvereins, Krughütterstr. 35, 66128 Saarbrücken-Gersweiler

Anmeldung erforderlich bei vhs Regionalverband Saarbrücken

### Kreatives Arbeiten mit Powertex

Wer gerne mit Ton arbeitet kennt das: man hat eine Skulptur oder einen dekorativen Gegenstand für Haus und Garten geformt und dann kommt das aufwendige Brennen. Mit dem neuen Material „Powertex“ können Sie mit wenigen Alltags-Materialien sehr kreativ und sehr schnell Skulpturen und Deko-Objekte aller Art in Stein-, Ton- oder Rost-Optik gestalten. Sie können z.B. mit Stoff, Draht Karton Ihre Plastiken modellieren und dann mit Powertex härten. Anschließend können Sie mit Farbpigmenten hochwertige Effekte gestalten. Powertex ist ein Härter auf Wasserbasis und auch noch wetterfest. In diesem Kurs im Frühsommer können ansprechende Dekorationen für Haus und Garten gestaltet werden.

### Leitung: Carmen Köhl, Künstlerin

Di. 16:00 – 17:30 Uhr

3 Termine: 14.6., 21.06 und 28.06.2022

Atelier Kunstfee, Fenner Str. 2, 66127 Klarenthal, Infos unter: [www.atelier-kunstfee.de](http://www.atelier-kunstfee.de)

### Vom Ziegler zum Krugbäcker

Industrierundgang vom Ziegelhof zu den Krugbäckern in Krughütte. In der Umgebung des verschwundenen Dorfes Aschbach fand man bereits im Mittelalter reichhaltige Tonvorkommen. Ziegel wurden für die Herrschaft hergestellt. Zu Beginn des 18. Jahrhunderts siedelten sich Krugbäcker aus dem Westerwald im heutigen Ortsteil Krughütte an, um irdenes Geschirr herzustellen. In Zusammenarbeit mit dem Heimatkundlichen Verein gehen wir auf Spurensuche nach Werkstätten, Öfen, Häusern und Erzeugnissen dieser Epochen.

### Leitung: Karl Ernst Kugler, Gästeführer

Sa. 25.06.2022, 14:30 – 16:00 Uhr

Treffpunkt: ehemalige Aschbachkirche

### Glaskunst im Warndt

Im denkmalgeschützten ehemaligen Bürgermeisteramt in Ludweiler zeigt das Museum das beeindruckende Spektrum der Glasproduktion, Gebrauchsglas aus der Glashütte in Fenne, der Cristallerie Wadgassen und aus den Glashütten des benachbarten Lothringen. Die Glasbläser, die über Jahrhunderte hier siedelten, fanden optimale Voraussetzungen für ihr Handwerk. Holz und Sand für die Glashütten gab es genügend, klares Wasser in Mengen und auch Farne und Heckengewächse für die Pottasche wuchsen reichlich. In der Dauerausstellung „Glas auf den Tisch“ des Glas- und Heimatmuseums Warndt wird das Glas in einen spannenden Zusammenhang mit dem Leben unserer Vorfahren aus der Zeit von 1900 bis 1950 gebracht. Zudem ist die Ausstellung „Gebrauchsglas von 1880 bis 1939“ zu sehen.

### Leitung: Doris Boschet, Leiterin Glas-Museum

So 26.06.2022, 14:00 – 16:00 Uhr

Glasmuseum Am Bürgermeisteramt 5 66333 Völklingen-Ludweiler

Weitere Information, Kosten und Anmeldung jeweils über vhs Saarbrücken auf der Homepage: [www.vhs-saarbruecken.de](http://www.vhs-saarbruecken.de) oder Fon 0681-506-4343

Marita Rings-Kleer, Örtliche Leiterin im Ehrenamt

## Vincenzo Drago

### Bauunternehmung

- ▲ Erd-, Maurer- und Betonarbeiten
- ▲ Neubau-, Anbau- und Umbauarbeiten
- ▲ Abbrucharbeiten, Planung und Gestaltung von Aussenanlagen
- ▲ Abdichtung erdberührter Bauteile
- ▲ Klärgrubenkurzschließung



Meisterbetrieb

Mühlenfeld 15a  
66127 Saarbrücken  
Fon: 06898 - 85 21 878  
Fax: 06898 - 85 21 877  
Mobil: 0163 - 56 25 724  
[info@vincenzo-drago.de](mailto:info@vincenzo-drago.de)

[www.vincenzo-drago.de](http://www.vincenzo-drago.de)

## Fußpflegepraxis M. Trenz

### Meine Leistungen:

- Komplexbehandlung•
- Hornhaut- & Druckstellenentfernung•
- Fußmassage • Fußpeeling • Fußbäder•
- Zertifikat für Diabetiker•
- Hühneraugenentfernung•
- Nagelpilzbehandlung•



Jeden Montag

Hausbesuche nach Terminvereinbarung!

Terminvereinbarung unter: Telefon: 0681 / 9400 4300  
Hauptstraße 80 • 66128 Sbr.-Gersweiler  
Mo.-Fr.: 8:15-17:00 Uhr • Sondertermine für Berufstätige

## Historische Industrierundgänge in Krughütte



„Vom Ziegler zum Krugbäcker“ heißt ein Industrierundgang, den Karl-Ernst Kugler über die VHS Saarbrücken am Samstag, den 25. Juni von 14:30 Uhr bis 16:00 Uhr in Krughütte durchführt. Kugler, Gründungsmitglied des Heimatkundlichen Vereins Gersweiler-Ottenhausen, ist ein profunder Kenner der örtlichen Industrie- und Kunstgeschichte. Volker Arnold, Vorsitzender des Heimatkundlichen Vereins

Gersweiler-Ottenhausen: „Ich freue mich sehr, dass mit solchen Veranstaltungen die Geschichte und Bedeutung unserer direkten Umgebung wieder aktiv ins Bewusstsein gerückt wird. In Krughütte und Klarenthal wurden handgestrichene Ziegel, Backsteine und Bodenplatten hergestellt, in Krughütte auch grau-blaues Steinzeug mit Salzglaser nach Westerwälder Art. Etliche der Arbeits- und Wohnstätten der Ziegler und Töpfer sind noch vor Ort vorhanden, so dass sich eine Teilnahme lohnt.“ Wiederholt wird diese Führung über den Verein Geographie ohne Grenzen am Samstag, den 9. Juli ab 14:30 Uhr unter dem Titel „Ziegel für die Herrschaft und Ziegel für alle“. Interessierte können sich bei den Veranstaltern VHS Saarbrücken bzw. Geographie ohne Grenzen anmelden. Diese erheben jeweils eine Gebühr für die Führung.

## Antragsflut mal anders gesehen: Die CDU-Fraktion im Bezirksrat West informiert



Der Vorsitzende der SPD-Fraktion im Bezirksrat West hat in der „Westmagazin“-Ausgabe vom 20. Mai 2022 u. a. stolz dargelegt, dass seine Fraktion mit ihren Koalitionspartnern für das Einbringen von mehr als 90 % aller Anträge im Rat verantwortlich zeichnet. Dabei hat er aber vergessen zu erwähnen,

dass es sich bei einem Großteil dieser Anträge um Sachverhalte handelt, die in den vergangenen Legislaturperioden unter dem Tagesordnungspunkt „Verschiedenes - Mitteilungen und Anfragen (Anm.: an die Stadtverwaltung)“ behandelt wurden. Aber es hat sich ja, wie er mitteilt, seit der Kommunalwahl 2019 im Rat vieles verändert. Allein schon von daher hat eine solch hohe „Produktion“ von Anträgen keine Aussagekraft, sagt nichts über deren Qualität und

Sinnhaftigkeit aus. Gleichfalls hat der SPD-Fraktionsvorsitzende in seiner 90 %-Statistik keine Angaben darüber gemacht, welcher Erfolg der „Antragsflut“, so die eigene Anmerkung, bislang beschieden war. In der Regel werden die meist von der SPD gestellten Anträge zwar in den Stadtteil- und sozialen Medien „vermarktet“, es unterbleibt aber eine Unterrichtung der Öffentlichkeit über eine häufig ablehnende Entscheidung der Stadtverwaltung. Dabei sind die vorgebrachten Ablehnungsgründe weitestgehend nachvollziehbar. Von lapidaren Ablehnungen, wie behauptet, kann keine Rede sein. Apropos „Antragsflut“: Der städt. Verwaltungsdezernent hat weder den Bezirksrat noch eine Fraktion wegen einer („so erfolgreichen“) Antragsflut gerügt! Er hat vielmehr darauf aufmerksam gemacht, dass eine Vielzahl der (von besagter Fraktion/Koalition) eingebrachten Anträge schlicht und einfach nicht zum Aufgabenspektrum des Bezirkrates West bzw. eines Bezirkrates überhaupt gehört. Der Verwaltungsdezernent zielte dabei auf die Wahrnehmung von Aufgaben ab, die keine Selbstverwaltungsangelegenheiten einer Stadt oder Gemeinde sind und somit den Aufgabenbereich eines Stadt-, Gemeinde-, Bezirks- oder Ortsrates nicht betreffen. Viele Anträge der Koalitionäre im Bezirksrat West haben jedoch

staatliche Auftragsangelegenheiten der Landeshauptstadt zum Thema, für die der Bezirksrat einfach kein Befassungsrecht hat. Gleichwohl ist die Stadtverwaltung bislang immer noch bemüht, solche Anträge zu prüfen und Prüfergebnisse mitzuteilen. Die Stadtverwaltung versucht also keinesfalls, auch wenn der SPD-Fraktionsvorsitzende das glauben machen will, Ratsfähigkeit zu konterkarieren und Bürgerwünsche und -interessen zu unterdrücken. Sie handelt einfach nach den Vorschriften des Kommunalselbstverwaltungs-gesetzes (KSVG). Die CDU-Fraktion im Bezirksrat West ist daher weiter bemüht, ihre eigenen bzw. auf Wünsche und Anregungen von Bürgerinnen und Bürgern fußenden Maßnahmen an den Vorschriften des KSVG auszurichten. Es werden also keine Anträge gestellt, wenn es sich um Angelegenheiten der staatlichen Auftragsverwaltung handelt, wohl aber Anfragen gehalten, wie mit diesem oder jenem Thema bürgerlich umgegangen werden kann. Ein solches regelkonformes Vorgehen ist natürlich nicht geeignet, dem vom SPD-Fraktionsvorsitzenden stolz verkündeten 90 %-Wert Paroli zu bieten!

Volker Arnold  
CDU-Fraktionsvorsitzender  
im Bezirksrat West



Wir bieten Familien Unterstützung und Hilfe im Alltag

- Körperbezogene Pflegemaßnahmen
- Pflegerische Betreuungsmaßnahmen
- Häusliche Krankenpflege
- Hilfen bei der Haushaltsführung
- Beratung der Pflegebedürftigen und Angehörigen

Warndtstraße 37 - 66127 Saarbrücken  
Telefon: 06898 - 50 46 532  
Telefon: 0151 - 23 23 05 58



## Traditionelle Italienische Küche Pizza aus dem Steinbackofen

Öffnungszeiten: Montag bis Sonntag  
11:30-14:30 Uhr und 17:30-22:00 Uhr  
**Dienstag ist Ruhetag**

Hauptstraße 72 • 66127 Klarenthal  
**Telefon: (06898) 496 17 44 od. 496 17 45**

Eingang gleich neben *Eiscafé Ragno d'Oro*





**Öffnungszeiten**  
**Dienstag-Freitag:**  
 8:00-17:00 Uhr  
**Samstag:**  
 8:00-13:00 Uhr

Zeit für Haare  
**HORN**ETZ  
**Hauptstraße 202**  
**66128 Gerweiler**

**Jetzt schon Termine**  
**unter meiner**  
**Mobil-Nr.: sichern**  
**(0681) 7 21 38**

**Nach Absprache**  
**bieten wir**  
**auch Sondertermine,**  
**außerhalb**  
**unserer normalen**  
**Öffnungszeiten, an.**

**Wir freuen**  
**uns auf Sie!**  
**Stefanie Verch**  
**und Team**

**Unsere WEB-Ausgaben!**  
**www.westmagazin.de**

5	7	3	4	6	1	8	2	9
1	8	4	9	5	2	7	6	3
6	2	9	7	8	3	5	4	1
7	4	2	8	1	9	3	5	6
3	6	5	2	7	4	1	9	8
9	1	8	5	3	6	2	7	4
4	5	6	1	2	8	9	3	7
8	3	7	6	9	5	4	1	2
2	9	1	3	4	7	6	8	5

**Nähkurs für Anfängende und Fortgeschrittene**



Am Montag, 20. Juni, startet in der Evangelischen Familienbildungsstätte in Saarbrücken (Mainzer Straße 269) ein neuer Nähkurs für Anfängende und Fortgeschrittene. Der Kurs umfasst fünf Termine und findet montags von 17 bis 20 Uhr statt. Die Teilnehmenden erhalten fachliche Anleitung beim Zuschneiden, Nähen und Ändern

ihrer Kleidung. Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Für das erste Treffen sollten Stoff oder Stoffreste und Nähutensilien wie Schere, Nähgarn und Stecknadeln mitgebracht werden. Teilnahmebeitrag: 37,50 Euro. Die tagesaktuellen Corona-Regelungen werden eingehalten.

Infos und Anmeldung bis 13. Juni: Evangelische Familienbildungsstätte der Diakonie Saar, Tel. 0681 61348, E-Mail fambildsb@dwsaar.de oder im Internet [www.familienbildung-saar.de](http://www.familienbildung-saar.de). Winfried Blum

**Haarschmuck selbst herstellen im Kultur- und Lesetreff Burbach**

Im Kultur- und Lesetreff können Interessierte am Donnerstag, 23. Juni, 13 bis 17 Uhr, selbst Haarschmuck herstellen.

Die Modistin und Hutmacherin Sabrina Neukirch wird den Kurs



**DUCHENE**  
**AVALON**  
*Bestattungen*

Begleiten Sie ihren geliebten Menschen bei seiner letzten großen Reise und überlassen Sie uns alle anstehenden Aufgaben, die Sie im Trauerfall belasten.

Christian & Nadine Duchene

*Begleitung in schweren Stunden!* [www.avalon-bestattungen.de](http://www.avalon-bestattungen.de)

Moltkestraße 19 | 66333 Völklingen  
 Völklinger Straße 37 | 66333 VK - Ludweiler  
**Tel. (06898) 933 933**

Bergstraße 23 | 66115 SB - Burbach  
**Tel. (0681) 99 26 881**

Besuchen Sie uns persönlich oder informieren Sie sich auf unserer Internetseite.

**SENIORENRESIDENZ  
 SONNENWINKEL  
 FAMILIE MERSDORF**

**NICHT DAHEIM,  
 SONDERN ZU HAUSE**

**AUFFALLEND ANDERS – VON MENSCH ZU MENSCH**

Seniorenresidenz Sonnenwinkel  
 Im Füllengarten 14 - 16  
 66115 Saarbrücken

Tel.: 0681 - 7 55 99 0  
[www.seniorenresidenz-sonnenwinkel.de](http://www.seniorenresidenz-sonnenwinkel.de)  
[info@seniorenresidenz-sonnenwinkel.de](mailto:info@seniorenresidenz-sonnenwinkel.de)

leiten. Die Teilnehmerinnen und Teilnehmer können kleine kreative Kostbarkeiten aus Swarovski-Steinen, Perlen und Draht herstellen.

Der Kurs ist geeignet für Teilnehmerinnen und Teilnehmer ab zwölf Jahren. Die Materialkosten betragen zwölf Euro und werden vor Ort eingesammelt. Wegen der begrenzten Teilnehmerzahl ist eine Anmeldung bis Montag, 20. Juni, erforderlich.

Der Kurs ist Teil der Veranstaltungsreihe „Stadtteil-Tournee“ in Brebach, Burbach, Dudweiler, Malstatt und St. Arnual. Weitere Termine sind im Internet veröffentlicht unter [www.saarbruecken.de/stadtteil-tournee](http://www.saarbruecken.de/stadtteil-tournee).

Kontakt: Kultur- und Lesetreff Burbach, Burbacher Markt 9, 66115 Saarbrücken, Telefon: +49 681 755 9 444 oder 75 35 892, E-Mail: [stephanie.ludwig@saarbruecken.de](mailto:stephanie.ludwig@saarbruecken.de)

## „Beerdigungskultur“ in der Pfarreiengemeinschaft St. Nikolaus Altenkessel und St. Barbara Klarenthal



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, dass der Tod zum Leben gehört, wissen wir eigentlich und doch ist er, wenn er sich in der nächsten Familie ereignet, ein Moment, an dem die Zeit still zu stehen scheint. Manche haben sich schon zu Lebzeiten Gedanken über dieses Thema gemacht und einiges geregelt, doch in vielen Fällen stellt sich eine gewisse Ratlosigkeit ein, wünscht man sich doch für den liebsten Menschen eine würdevolle Feier der Verabschiedung. Daher ist mein Rat, dass man sich vorher, wenn auch nicht einfach, über die Thematik unterhält bzw. etwas

schriftlich festhält, damit es im Todesfall für die Hinterbliebenen einfacher ist, die Beerdigung zu organisieren.

Die Kirche hat von ihren Anfängen an dem Tod, der Beerdigung und der Trauerbegleitung eine hohe Bedeutung beigemessen, denn sie verkündet ja den Glauben und die Hoffnung, dass durch den Tod und die Auferstehung Jesu Christi unser menschlicher Tod verwandelt worden ist und einmündet in die Lebensfülle des dreifaltigen Gottes.

Bei meinen Kondolenzbesuchen erlebe ich öfter, dass die Angehörigen nicht genügend darüber informiert sind, was die Pfarrgemeinde anbietet und welche Möglichkeiten es gibt. Sicher hat sich die Bestattungskultur in den vergangenen Jahrzehnten gewandelt, dennoch sollte sich die Würde und die Pietät angesichts des Todes und der Beisetzung

nicht ändern. Ich bin der Überzeugung, dass eine Gesellschaft, die die Toten vergisst bzw. keine angemessene Verabschiedungsform mehr hat, eine Gesellschaft ist, die selbst sterbend ist.

Daher möchte ich diese Zeilen nutzen, um zu benennen, welchen Dienst wir anbieten.

Es ist möglich ein Sterbeamt (Hl. Messe für den Verstorbenen) in der Kirche zu feiern (Stolgebühre 20,00 €: enthalten sind Sterbeamt, 4 Wochenamt und 1. Jahrgedächtnis). Dort kann auch der Sarg bzw. die Urne aufgestellt werden (durch den zeitlichen Mehraufwand für unsere Küsterinnen entstehen 50,00 € Sonderkosten).

Wenn sich der Sarg bzw. die Urne in der Kirche befindet und die Verabschiedung auf das Sterbeamt folgt, trifft man sich anschließend vor der Trauerhalle oder situativ auch direkt am Grab. Eine weitere Möglichkeit ist eine Trauerfeier (Wortgottesdienst mit Ansprache), die sowohl in der Kirche als auch in der Friedhofs-

halle stattfinden kann.

Schließlich kann man sich auch direkt am Grab treffen, um den Verstorbenen, die Verstorbene beizusetzen.

Zum christlichen Beerdigungsritual gehört auch der Verweis auf das Kreuz Jesu, das bei den meisten Beerdigungen überhaupt nicht mehr vorhanden ist. Vielleicht ist dies nochmals bei der Planung zu bedenken.

Der letzte Weg ist vor allem für die Angehörigen ein schwerer Weg, daher sollte er in Stille gegangen werden, um die Würde und Pietät gegenüber dem Verstorbenen auszudrücken.

Sollten Sie Fragen haben, können Sie sich gerne an unsere Pfarrbüros oder auch direkt an mich wenden. Ich würde mir wünschen, dass wir die Themen Tod, Trauer und Beerdigung nicht tabuisieren, sondern sie integrieren, damit wir eine würdige „Beerdigungskultur“ in unseren Stadtteilen schaffen.

Pastor Lars Meiser

## Malerfachbetrieb

### Jörg Graf

- ♥ exklusive Raumgestaltung
- Tapezieren & Lackierarbeiten
- Bodenbelagsarbeiten
- Fassadenanstriche
- ♥ Wärmedämmsysteme
- Innen- & Außenputz



Tel.: (06898) 81 07 40 • 66126 Saarbrücken  
[service@malerfachbetrieb-graf.de](mailto:service@malerfachbetrieb-graf.de) • [www.malerfachbetrieb-graf.de](http://www.malerfachbetrieb-graf.de)

**Vertragspartner aller Kranken- und Pflegekassen**

**Pflege Dunkel & Mertes GmbH**  
Ambulante Kranken- und Seniorenpflege

- Seniorenpflege
- Krankenpflege
- Behandlungspflege
- Betreuung
- hauswirtschaftliche Versorgung
- Beratung für pflegende Angehörige
- Pflegegutachten nach § 37 SGB XI
- 24 Stunden Erreichbarkeits-Dienst

Schwester Martha Dunkel,  
Schwester Ursula Mertes  
und Team

**Tel.: 0 68 06 / 30 69 44**

Mobil: 01 77 / 72 79 34 0

Hilfe  
Zuwendung  
Vertrauen

**Pflege Dunkel & Mertes**  
<http://www.pflege-dunkel-und-mertes.de>  
e-mail: [pflege.dunkelundmertes@t-online.de](mailto:pflege.dunkelundmertes@t-online.de)  
Überhofer Straße 28, 66346 Püttlingen

**Bei uns bleiben  
keine Wünsche offen!**



**Steakhouse El Carnicero**  
Am Zimmerplatz 1a  
66128 Saarbrücken  
Telefon (0681) 70 27 96

**Nutzen Sie auch weiterhin  
unseren Abholservice!**



**Kochwelt Partyservice**  
Am Zimmerplatz 1a  
66128 Saarbrücken  
Telefon (0681) 70 27 96

**Ihre MTC Gastro GmbH**  
Krughütterstraße 89 • 66128 Saarbrücken

## Einladung zum gemütlichen Sommertreff von Haus&Grund Klarenthal-Krughütte und Gersweiler



Nachdem die Corona-Pandemie über lange Zeit keinen größeren Zusammenkünfte zuließ, sollten wir uns jetzt doch mal wieder zusammensetzen!

Haus&Grund Klarenthal, Krughütte und Gersweiler laden daher ihre Mitglieder recht herzlich zu einem gemütlichen Sommertreff am Sonntag, dem 03. Juli 2022, um 11.00 Uhr, in den Biergarten der Gaststätte „Zum Dorfkrug“,

in der Friedrichstr. 17, nach 66127 Sbr.-Klarenthal-Krughütte, ein.

Daheim kann derweil die Küche kalt bleiben, denn für Speis und Trank ist gesorgt. Es werden „Eilekapp“ serviert, die bestimmt sehr lecker schmecken.

**Zur besseren Planung wird um telefonische Anmeldung bei Haus&Grund Klarenthal-Krughütte, Tel. 0681/68663340, bis zum 30.06.2022 gebeten.**

Roland Hoffmann

der Vorsitzender und Mitglied der Regionalversammlung. „Unsere leider wenig stolze Sammlung zeigt, wie wichtig weiterhin Müllvermeidung, aber auch konsequentes Durchgreifen gegen Verschmutzungen und illegale

Ablagerungen sind“, unterstreicht Oberkirch. Die SPD werde sich weiterhin nicht nur mit Worten, sondern auch mit Taten für einen sauberen Ort und ein gepflegtes Erscheinungsbild einsetzen

Bernd Weber

## SPD lädt zur Mitgliederversammlung

Der SPD-Ortsverein Gersweiler führt eine ordentliche Mitgliederversammlung durch. Sie findet statt am Donnerstag, 9. Juni 2022, 19 Uhr in den Räumen der Arbeiterwohlfahrt im Alten Rathaus Gersweiler. Auf

der Tagesordnung stehen neben den Neuwahlen des Vorstands auch Berichte der Mandatsträgerinnen und Mandatsträger. Alle Mitglieder sind herzlich eingeladen. Und weil wählen und diskutieren hungrig machen, wird es einen kleinen Imbiss geben.

Bernd Weber

## Frühjahrsputzaktion der SPD



Auch 2022 hat der SPD-Ortsverein wieder Müll und Unrat entlang der Straßen und Wege in Gersweiler gesammelt. „Leider hat sich die Aktion auch in diesem

Jahr wieder gelohnt“, berichtet Gisbert Oberkirch, stellvertretende



## EINFACH BESSER LEBEN - MIT INSEKTENSCHUTZ!



FARBEN · TAPETEN · BODENBELÄGE  
GARDINEN · SONNENSCHUTZ

**Farb- u. Wohnwelt**

ALTMAYER GMBH  
MOLTKESTRASSE 22 · 66333 VÖLKLINGEN  
TELEFON 0 68 98 - 2 22 28  
WWW.FARBEN-ALTMAYER.DE

**INSEKTENSCHUTZ VOM FACHMANN**

## ENERGIEBERATUNG Cathrin Becker

Dipl.-Ing. (FH), Gebäudeenergieberaterin (HWK), Energieeffizienz-Expertin

- Energieausweise
- Energieberatung
- Fördermittelberatung
- Förderanträge

Karlstraße 111

66127 Saarbrücken

Tel. 06898/7642081

Mobil: 0177/8965367

www.energieberatung-becker.com

E-Mail: cathrin-becker@gmx.de

Telefonberatung zu Photovoltaik und Wärmepumpe hier.

## electroplus HERRMANN

HAUSGERÄTE | KÜCHENMODERNISIERUNG  
ELEKTROINSTALLATION | KUNDENDIENST

**Elektro Installation – Reparaturen, Zähleranlagen, Türsprechanlagen, Baustromverteiler-Mietservice**



Moltkestraße 45 - 47 • 66333 Völklingen

Tel. (06898) 2 46 12 • [www.electroplus-herrmann.de](http://www.electroplus-herrmann.de)

## BIGRAtec

SANITÄTSHAUS, ORTHOPÄDIE- UND REHATECHNIK

Wir sind auch in Zeiten von Corona weiterhin für Sie da!

**Ihr kompetenter Ansprechpartner für:**

- Orthopädie-Technik • Einlagen
- Kompressionsstrümpfe • Brustprothesen
- Bandagen und Leibbinden
- Inkontinenzversorgung • Pflegehilfsmittel
- Hilfen für Bad und WC • Treppenlifte von **Lifta**

**Wir sorgen für Ihren Therapieerfolg**

**Burbacher Straße 1 • 66115 Burbach**  
Tel.: (0681) 6 25 24 • Fax: (0681) 6 25 30



Wir suchen interessierte Spieler für unsere Herrenmannschaften Die Volleyballabteilung des TV Klarenthal sucht für ihre Herrenmannschaften interessierte Spieler für die Saison 2022/23 in der Verbands- und Bezirksliga. Wer Interesse hat melde sich bitte bei:  
Wolfgang Schittig:

Tel. Nr. (0681) 70525,  
Mobil: 0172-6614478

**Trainingszeiten Herren**  
Dienstag 20.15 - 22.00 Uhr  
Sporthalle Klarenthal  
Mittwoch 19.00 - 21.00 Uhr  
Sporthalle Klarenthal  
Freitag 20.00 - 22.00 Uhr,  
Sporthalle Klarenthal



## Autorenlesung für die Kinder der Grundschule Klarenthal

Im Rahmen unserer Leseweche kam die in Hannover lebende Autorin Nikola Hupperts am 11.05.2022 an die Grundschule Klarenthal.

Bilder dazu. Dabei bezog sie die Schülerinnen und Schüler in Form von Gesprächen mit ein, beantwortete deren zahlreiche Fragen ausführlich und hielt Autogrammkarten für sie bereit.



Sie las für die Klassenstufen 1 bis 4 im Gemeindesaal aus ihren Büchern „Meine Omi, die Wörter und ich“, „Als wir einmal Waisenkinder waren“ und „Unser Sommer am See“ in drei Etappen vor und zeigte auf der Leinwand

Wir danken dem Friedrich-Bödecker-Kreis für die Vermittlung der Autorenbegegnung und dem Förderverein der Grundschule Klarenthal für die finanzielle Unterstützung.

**Online Lesen unter:  
www.westmagazin.de**

## Schreibwaren 66

Inh. U. Ecker

**Postagentur - Tabakwaren  
Schreibwaren**

**Unsere Öffnungszeiten:**

Mo. + Do.: 9.00 Uhr - 12.00 Uhr + 14.00 Uhr - 17.30 Uhr  
Di., Mi., Fr., Sa.: 9.00 Uhr - 12.00 Uhr

Telefon: (0151) 26 66 05 15

**Hauptstraße 66 • 66127 Klarenthal**

### malerbetrieb

bruno herrmann  
hauptstraße 42  
66128 saarbrücken-gersweiler

tel. 0681 / 700 532  
fax: 06 81 / 700 781

fassadenanstriche  
verputzarbeiten

wohnräume  
renovieren  
und gestalten

bodenbeläge

## Geschenkkörbe aus der Hobby-Imkerei Jörg Kuhn, die alternative Geschenkidee!

Gefüllt mit leckerem Honig der fleißigen Bienen, Marmelade, hausgemacht, Apfelsaft, v. Klarenthaler Streuobstwiesen, Creme, aus Bienenwachs, Propolis u. Mandelöl, edler Bärenfang und vielem mehr....

(Vorbestellung erforderlich)

**Öffnungszeiten:** Mo.-Fr.: 8:00 bis 16:00 Uhr

**Hobby-Imker Jörg Kuhn**  
Hauptstraße 43, Klarenthal, Tel.: (06898) 85 24 53



**Backhonig**  
die Alternative bei Backen oder der Fleischlassur...!



...seit über  
75 Jahren!

**BEDACHUNGEN  
ZIMMEREI**

**B. BOHNENBERGER** GM  
BH

ZIEGELEI 71  
66352 DÖRF IM WARNDT  
TELEFON: 0 68 09 / 76 10



**Morschett + Kessler**  
**Gebäudetechnik GmbH**  
Wir installieren Zufriedenheit

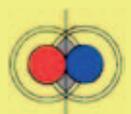
- Heizung: Öl-, Gasanlagen
- Solaranlagen
- Bäder: exklusiv aus einer Hand



**Installation - Wartung - Reparatur**

Herr Dieter Kessler und Herr Patrick Kessler stehen Ihnen jederzeit für eine umfangreiche Beratung zur Verfügung.

66126 Altenkessel, Luisenthaler Straße 94  
Telefon: 06898 3090909 - Fax: 06898 3090910  
www.morschett-kessler.de, E-Mail: info@morschett-kessler.de







# Bereitschaften - Notdienste - Wichtige Telefonnummern



## Wichtige Rufnummern

### Feuer, Unfall, Katastrophen

Polizei . . . . . 110  
 Notruf / Feuerwehr / Rettungs-  
 -dienst / Notarzt . . . 112  
 Krankentransporte / Handy mit  
 Vorwahl . . . . . (0681) 19 222  
 Hausärztlicher Bereit-  
 schaftsdienst . . . . . 116 117

### Krankenhäuser:

Winterberg-Krankenhaus  
 . . . . . (0681) 963 - 0

Rastpfuhl-Krankenhaus  
 (Caritas) . . . . . (0681) 406 - 0

Klinik Sonnenberg  
 (SHG) . . . . . (0681) 889 - 0

Klinik Brebach  
 (SHG) . . . . . (0681) 889 - 27 11

Kreiskrankenhaus Völklingen  
 (SHG) . . . . . (06898) 12 - 0

Knappschaftskrankenhaus  
 Püttlingen . . . . . (06898) 55 - 0

Ev. Stadt Krankenhaus  
 Saarbrücken . . . . . (0681) 388 60

### Polizei:

Polizeiposten Gersweiler/  
 Klarenthal . . . (0681) 9 97 02 00

### Öffnungszeiten:

Montag: . . . . . 08:00 - 12:00 Uhr  
 Dienstag: . . . . . 08:00 - 12:00 Uhr  
 Donnerstag: . . . . . 14:00 - 16:00 Uhr

Burbach . . . . . (0681) 9 71 50  
 Kontaktpolizei Burbach  
 . . . . . (0681) 971 52 22

Völklingen . . . . . (06898) 20 20

### Stadtverwaltung Sbr.:

Stadtverwaltung Saarbrücken  
 . . . . . (0681) 905-0

Bürgeramt  
 Burbach . . . . . (0681) 905-0

ZKE . . . . . (0681) 905 - 2000  
 - Sperrmüllabfuhr  
 - Hausmüllabfuhr  
 - Gefäßdienst

ZKE . . . . . (0681) 905 - 7000  
 - Container, Gewerbeabfall

Amt für Grünanlagen  
 . . . . . (0681) 7 61 68 37

Störungen Stadtwerke Sbr.

Gasversorgung und Wasser-  
 versorgung . . . (0681) 5 87 - 2377

Stromversorgung  
 . . . . . (0681) 5 87 - 2261

### Pflegedienste

Pflegedienst Dunkel & Mertes  
 . . . . . (06806) 30 69 44  
 mit Handy . . . . . (0177) 7 27 93 40

AWO Ambulanter  
 Pflegedienst . . . . . (06898) 4 09 84

Bezirksbehinderten-  
 beauftragte

Judith Hettrich  
 Telefon . . . . . (06898) 93 51 27  
 Mail: judith.hettrich@gmx.de

### Landesamt für Jugend, Soziales und Versorgung:

Hochstraße 67, Saarbrücken  
 . . . . . (0681) 9978-0

Mo-Fr. 8:30-12 Uhr, Do 13:30-16 Uhr  
 und nach besonderer Vereinbarung

### Bürgerhaus Burbach:

Sprechzeiten der Bezirksbürger-  
 meisterin Isolde Ries:  
 Mo 15-16 Uhr (1. Etage Zi. 104)  
 sowie nach Vereinbarung

Telefon . . . . . (0681) 905 - 5344

### Verwaltung:

Zimmer 104 a, Mo. - Fr. 8:00 -  
 12:00 Uhr, Do 13:30 - 15:30 Uhr,  
 sowie nach Vereinbarung:

Bezirksratsangelegenheiten  
 . . . . . (0681) 905 - 5344

Hallenverwaltung  
 . . . . . (0681) 905 - 5343

Seniorenberatung  
 . . . . . (0681) 905 - 5347

### Rentenstelle

Zur Zeit nur telefonische Termin-  
 vereinbarung

Rentenberatung  
 . . . . . (0681) 905 - 44 20

Mo-Do. 8.30-12.00 + 13.30-15.30 Uhr  
 Fr 8.30 - 12.00 Uhr

### Sozialstationen:

Kath. Pfarramt  
 Klarenthal . . . . . (06898) 3 24 77

Ev. Kirchengemeinde  
 Klarenthal . . . . . (06898) 3 21 49

Kath. Bücherei:  
 Di von 17:00 Uhr bis 18:00 Uhr

Ökumenische Sozialstation  
 Alt-Saarbrücken-Burbach  
 . . . . . (0681) 5 26 36  
 oder . . . . . (0681) 4 78 00

Psycho-Sozialer Freundes-  
 kreis Saar e.V.:

Selbsthilfegruppen für Suchtkran-  
 ke: Bismarckstraße 7 (Merkur-  
 haus), Völklingen. Information und  
 Kontaktaufnahme

Günter Bund . . . (06898) 8 39 44

Internet . . . . . www.psfk-saar.de

Elterntelefon . . (0800) 111 0 550

Schiedsfrauen  
 Klarenthal / Gersweiler

Klarenthal  
 Isolde Böttcher . (06898) 3 72 56

Gersweiler  
 Karin Klein . . . . . (0681) 70 33 90

Seniorenversicherungsberater

Helmut Schiebahn (06898) 3077827

Hans Fries . . . . . (0681) 78 05 89

Heinz Mang . . . . . (0681) 70 27 80

## Apotheken-Notdienste (alle Angaben ohne Gewähr)

### Freitag, 20.05.2022

Barbara-Apotheke Altenkessel  
 Alleestraße 40, Tel.: (06898) 8.00.55

### Samstag, 21.05.2022

Apotheke im Globus Völklingen  
 Rathausstr. 53, Tel.: (06898) 93.505.24

### Sonntag, 22.05.2022

Stifts-Apotheke Saarbrücken  
 Saargemünder Str. 93, Tel.: (0681) 85.14.68

### Montag, 23.05.2022

Landmann Apotheke Saarbrücken  
 Reichsstraße 16, Tel.: (0681) 32.77.0

### Dienstag, 24.05.2022

St. Lukas-Apotheke Saarbrücken  
 Hochstraße 149, Tel.: (0681) 77.97.3

### Mittwoch, 25.05.2022

Bellevue-Apotheke Saarbrücken  
 Metzger Straße 102, Tel.: (0681) 56.58.2

### Donnerstag, 26.05.2022

Winterberg-Apotheke Klarenthal  
 Kreisstr. 62, Tel.: (06898) 34.44

### Freitag, 27.05.2022

Linden-Apotheke Ludweiler  
 Völklingerstr. 11, Tel.: (06898) 4.23.00

### Samstag, 28.05.2022

Heidstock Apotheke Heidstock  
 Gerhardstraße 185, Tel.: (06898) 81662

### Sonntag, 29.05.2022

Paulus-Apotheke Malstatt  
 Rheinstr. 37, Tel.: (0681) 7.58.48

### Montag, 30.05.2022

Burg-Apotheke Püttlingen  
 Sprenger Straße 9, Tel.: (06806) 43.01

### Dienstag, 31.05.2022

Rathaus-Apotheke Püttlingen  
 Pickardstraße 2, Tel.: (06898) 67.171

### Mittwoch, 01.06.2022

Apotheke im Saar-Basar Saarbrücken  
 Breslauer Straße 1a, Tel.: (0681) 81.55.45

### Donnerstag, 02.06.2022

Johannis-Apotheke Saarbrücken  
 Mainzer Straße 38, Tel.: (0681) 62.44.5

### Freitag, 03.06.2022

Apotheke im Globus Völklingen  
 Rathausstr. 53, Tel.: (06898) 93.505.24

### Samstag, 04.06.2022

Kramersche Apotheke Saarbrücken  
 Saargemünder Str. 125, Tel.: (0681) 85.11.59

### Sonntag, 05.06.2022

Ludwigs-Apotheke Saarbrücken  
 Sittersweg 50, Tel.: (0681) 44.53.1

### Montag, 06.06.2022

Glückauf-Apotheke Gersweiler  
 Hauptstr. 213, Tel.: (0681) 70.22.84

### Dienstag, 07.06.2022

Paracelsus-Apotheke Saarbrücken  
 Sulzbachstr. 22, Tel.: (0681) 3.41.62

### Mittwoch, 08.06.2022

Markt-Apotheke Völklingen  
 Marktstr. 5, Tel.: (06898) 2.22.66

### Donnerstag, 09.06.2022

Saar-Apotheke Saarbrücken  
 St. Johanner Straße 37, Tel.: (0681) 49.02.9

### Freitag, 10.06.2022

Rats-Apotheke Klarenthal  
 Hauptstr. 38, Tel.: (06898) 3.13.10

### Samstag, 11.06.2022

Glückauf-Apotheke Burbach  
 Bergstraße 54, Tel.: (0681) 7.62.05

### Sonntag, 12.06.2022

Landmann Apotheke Saarbrücken  
 Reichsstraße 16, Tel.: (0681) 32.77.0

### Montag, 13.06.2022

Viktoria Apotheke Saarbrücken  
 Bahnhofstr. 95+97, Tel.: (0681) 36.14.8

### Dienstag, 14.06.2022

Europapunkt Apotheke Saarbrücken  
 Europagaleries, Tel.: (0681) 70.96.09-33

### Mittwoch, 15.06.2022

Liebfrauen-Apotheke Püttlingen  
 Pickardstraße 17, Tel.: (06898) 6.52.44

### Donnerstag, 16.06.2022

Engel-Apotheke Saarbrücken  
 Feldmannstraße 2a, Tel.: (0681) 92.677.0

### Freitag, 17.06.2022

Lilien-Apotheke Püttlingen  
 Hauptstraße 22, Tel.: (06806) 20.39

### Samstag, 18.06.2022

Stadt-Apotheke Saarbrücken  
 Bahnhofstraße 37, Tel.: (0681) 94.88.90

### Sonntag, 19.06.2022

Barbara-Apotheke Altenkessel  
 Alleestraße 40, Tel.: (06898) 8.00.55

### Montag, 20.06.2022

Apotheke im Globus Völklingen  
 Rathausstr. 53, Tel.: (06898) 93.505.24

## Winterberg-Apotheke

Achim Holz

... kompetent

... leistungsstark

... beratungsintensiv



Kreisstr. 62 • 66127 Klarenthal • Tel. 0 68 98 / 34 44

**Kath. Kirchengemeinde „St. Eligius“ Burbach**  
Pfarrbüro St. Eligius: Bergstraße 58, 66115 Saarbrücken  
e-mail: kontakt@eligius-sb.de, Kontakt: (0681) 76 203

**Samstag, 04.06.2022, 18.00 Uhr** Herz-Jesu Vorabendmesse  
**Samstag, 18.06.2022, 18.00 Uhr** Herz-Jesu Vorabendmesse

**Sonntag, 05.06.2022, 10.00 Uhr** St. Eligius, **Pfingsten** Hochamt  
**Sonntag, 19.06.2022, 10.00 Uhr** St. Eligius, Hochamt

**Samstag, 11.06.2022, 18.00 Uhr** Herz-Jesu Vorabendmesse  
**Samstag, 25.06.2022, 18.00 Uhr** Herz-Jesu Vorabendmesse

**Sonntag, 12.06.2022, 10.00 Uhr**  
St. Eligius, Hochamt

**Kath. Pfarrgemeinde St. Barbara Saarbrücken (Klarenthal)**

Hauptstraße 51, 66127 Klarenthal, Telefon: (0 68 98) 3 24 77

**Öffnungszeiten Pfarrbüro:**

Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag von 9:00 - 12:00 Uhr  
Mittwoch von 15:00 - 18:00 Uhr

[www.st-barbara-saarbruecken.de](http://www.st-barbara-saarbruecken.de)

**Pfarrbezirk „St. Bartholomäus“ Klarenthal**

**Sonntag, 05.06., 9.30 Uhr**  
Hochamt zu Pfingsten

**Montag, 06.06., 11.00 Uhr**  
ök. Pfingstgottesdienst

**Mittwoch, 08.06., 9.00 Uhr**  
Frauenmesse

**Samstag, 11.06., 14.00 Uhr**  
Trauung

**Sonntag, 12.06., 9.30 Uhr**  
Hochamt

**Sonntag, 12.06., 14.30 Uhr**  
Tauffeier

**Donnerstag, 16.06., 10.00 Uhr**  
Hochamt zu Fronleichnam

**Sonntag, 19.06., 9.30 Uhr**  
Hochamt

**Sonntag, 19.06., 14.30 Uhr**  
Tauffeier

**Pfarrbezirk „Herz Mariä“ Ottenhausen**

**Samstag, 04.06., 18.00 Uhr**  
Vorabendmesse

**Mittwoch, 08.06., 15.00 Uhr**  
Seniorenmesse

**Pfarrbezirk „St. Michael“ Gersweiler**

**Samstag, 11.06., 18.00 Uhr**  
Vorabendmesse



**Alle Malerarbeiten**  
Trockenbau  
Wärmedämmung  
Aufbereitung von Fenstern  
Bodenbelagsarbeit  
Lasurtechnik

**Malerbetrieb**  
Warndtstraße 77a  
66127 Klarenthal

 **(06898) 44 80 722**  
**0151 - 116 333 83**

## Impfangebot muss vor Ort erhalten bleiben

\*Impfstationen, Impfbus und Angebote in Einrichtungen weiter wichtig!

**DIE LINKE.**

Als etwas unverständlich, hat DIE LINKE-Fraktion im Regionalverband Saarbrücken, die Entscheidung bewertet gerade das Impfzentrum Süd, im Saarbrücker Messegelände vorerst zu schließen, die Zentren in Neunkirchen und Saarlouis aber weiter offen zu lassen. In jedem Fall, so der Fraktionsvorsitzende der Fraktion DIE LINKE. im Regionalverband, Jürgen Trenz, müsse dafür gesorgt werden, dass auch weiterhin die Möglichkeit der spontanen Impfung gegen Corona, im Großraum Saarbrücken erhalten bleibe. Dazu sei es notwendig, dass der Regionalverband garantiere,

dass die kleineren Impfstationen, gegebenenfalls der Impfbus und die Möglichkeit der Impfung in Einrichtungen erhalten blieben. Es müssten in jedem Fall auch weiterhin Spontanimpfungen, ohne Termin, möglich sein. Die Impfung dürfe nicht alleine auf Arztpraxen abgeschoben werden auch deshalb nicht weil hier gegebenenfalls auf Terminvergaben gewartet werden müsse. DIE LINKE. im Regionalverband Saarbrücken erwarte, dass der Regionalverband dafür Sorge trägt, dass die Bevölkerung umfänglich über die weiterhin vorhandenen Möglichkeiten der Spontanimpfung informiert werde.

Manfred Klasen



## Generalversammlung der SPD Saarbrücken, Ortsverein Burbach,

Unter der Versammlungsleitung von Ulrich Commerçon fand am 27.04.2022 die Generalversammlung der SPD Saarbrücken, Ortsverein Burbach, statt. In der Generalversammlung wurde der neue Vorstand gewählt:

- **Vorsitzende:** Isabel Berens-Fries
- **Stellvertretung:** Joachim Schiff
- **Schatzmeister:** Hans Fries
- **Schriftführung u. Pressearbeit:** Jutta Schäfer und Khaled Fathalla
- **Beauftragter für neue Medien:** Franz Berens

- **Mitgliederbetreuung:** Winfried Otto
- **Organisationsleiter:** Erik Grawitter
- **Beisitzer:** Andreas Altmeyer, Rudi Becker, Jan Benedyczuk, Patrik Römer und Rudi Strumm

Daneben wurden die Beauftragten für Integration und Vielfalt, ASF-Vertretung, Juso-Vertretung und Revision und Kassenprüfung gewählt.

Gewählt wurden auch die Delegierten zum Landesparteitag, zum Kreisparteitag und zur Regionalkonferenz.



**AUCH IN DER ZEIT DER TRAUER SIND WIR FÜR SIE DA.**

**Todesanzeigen**  
**Danksagungen**  
**Trauerbriefe**  
**Trauerkarten...**



Hauptstraße 43 (Rathaus Klarenthal) - 66127 SB-Klarenthal  
Telefon: 06898 - 85 24 53

**NOW!**  
DESIGN und DRUCK

### Ev. Kirchengemeinde Gersweiler-Klarenthal

[www.kirchengemeinde-gersweiler-klarenthal.de](http://www.kirchengemeinde-gersweiler-klarenthal.de)

#### Öffnungszeiten

**Gemeindebüro Klarenthal:**  
Montag von 08:30 - 13:30 Uhr  
Donnerstag von 10:00 - 11:45 Uhr  
Telefon: (06898) 3 21 49

#### Öffnungszeiten

**Gemeindebüro Gersweiler:**  
Dienstag von 10:00 - 16:00 Uhr  
Freitag von 09:00 - 12:00 Uhr  
Telefon: (0681) 70 21 44

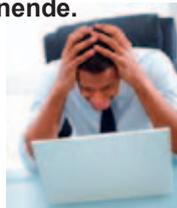
Bitte beachten Sie, dass die Gottesdienste zur Zeit in unserer Gemeinde nur mit FFP2 Maske besucht werden können. Die G-Regel entfällt. Bitte beachten Sie dazu die aktuellen Ausgänge in den Schaukästen und auf unserer Homepage! Nutzen Sie zur Anmeldung immer gerne den AnmeldeLink (bei den Gottesdiensten) auf unserer Homepage

<b>Pfingstsonntag 05.06.2022,</b> 9.30 Uhr Gottesdienst Kirche Gersweiler	<b>Mittwoch 15.06.2022, 15.00</b> Uhr Gottesdienst Seniorenheim Klarenthal
---	---

### Probleme mit dem PC oder Internet?

PC-Spezialist hilft schnell, zuverlässig und preiswert, auch nach Feierabend und am Wochenende.

**PC-Service Harald Buchholz**  
66128 Gersweiler, In der Nachtweide 26  
Telefon: 0681 – 70 93 64  
[www.harald-buchholz.de](http://www.harald-buchholz.de)



### GALLACE-SCHRAUT

**Grabmale & Natursteine**  
Exclusive Grabgestaltung,  
Treppen, Fensterbänke, Tische u.v.m.

Große Auswahl an Gesteinsarten wie  
Granit, Marmor, Sandstein usw..., Grabschmuck  
Umarbeitung · Nachbeschriftung · Restaurierung  
Grabräumung und Entsorgung  
Pflege vorhandener Grabsteine



**Lagermaterial  
50% Rabatt**

Gerne beraten wir Sie im persönlichen Gespräch.

**Tel.: 06898 - 850 06 78 & 0162 -90 22 755**

66333 Völklingen-Fürstenhausen • Saarbrücker Str. 108a (Holzplatz)  
[www.ag-natursteine.com](http://www.ag-natursteine.com) • e-mail: [info@ag-natursteine.com](mailto:info@ag-natursteine.com)

Kleine Ausstellung gegenüber Haupteingang Friedhof Saarbrücken-Gersweiler



## GÜNTHER KASSEL

GmbH

Sanitärtechnische Anlagen  
Heizungsbau  
Öl- und Gasfeueranlagen  
Neuanlagen - Reparaturen - Wartungen  
**Solaranlagen / Photovoltaik**



Fachbetrieb in der  
Landesinnung

Saarbrückerstraße 236 - Tel. (06898) 3 26 55 - FAX 3 39 68

**66333 VÖLKLINGEN (Fenne)**

### Ev. Kirchengemeinde Burbach, Matthäuskirche

Noldplatz 2, 66115 Saarbrücken

**Sonntag, 05.06.2022, 14.00 Uhr**  
Pfr. D. Winterhagen mit ABM  
Jubelkonfirmationen

**Montag, 06.06.2022, 10.00 Uhr**  
Pfr. Kohler, Pfr. Winterhagen  
ökumen. Gottesdienst, St. Eligius

**Sonntag, 12.06.2022, 10.00 Uhr**  
entfällt

**Sonntag, 19.06.2022, 10.00 Uhr**  
entfällt

**Sonntag, 26.06.2022, 10.00 Uhr**  
Pfr. D. Winterhagen

Bitte beachten Sie, dass die Gottesdienste zur Zeit in unserer Gemeinde nur mit FFP2 Maske besucht werden können. Die G-Regel entfällt. Bitte beachten Sie dazu die aktuellen Ausgänge in den Schaukästen und auf unserer Homepage! Nutzen Sie zur Anmeldung immer gerne den AnmeldeLink (bei den Gottesdiensten) auf unserer Homepage



## Gartenbauverein

Gersweiler-Ottenhausen e.V.



## Frühstück im Kelterhaus



**Sonntag, 19. Juni 2022  
um 10:00 Uhr**

Genießen Sie in gemütlicher Atmosphäre ein leckeres Frühstück mit Ihrer Familie, Freunden, Verwandten, Bekannten oder lauschig zu Zweit. Wir servieren Ihnen am Tisch eine reichhaltige Auswahl an herzhaften und süßen Frühstücksleckereien. Natürlich werden Kaffeespezialitäten, Tee, Crémant und sonstige Getränke ebenso anwesend sein.

Wegen Begrenzung der Sitzplätze ist die vorherige Anmeldung dringend erforderlich. Anmeldungen telefonisch ab sofort bei Uschi Nachtigall (0681) 70 36 23 (auch auf AB möglich).

**Ab sofort steht Ihnen das Kelterhaus wieder für Familienfeiern zur Verfügung.**

Ob Geburtstag, Kommunion, Konfirmation, Hochzeit oder Trauerfall, ob mit oder ohne Bedienung. Informationen erteilt Ihnen Frau Uschi Nachtigall unter Telefon: 0152 539 521 53.

eingetragener Betrieb des Handwerks  
**HAUSMEISTERSERVICE 123.DE**

Profiquität rund um's Haus

- Haus und Hof
- Gartenpflege
- allgemeine Reparatur
- Rolladenreparatur & -wartung
- Wasserschadenbeseitigung
- Dachrinnenreinigung

Beratung und Infos 0171- 36 40 631

Karlstraße 45 • 66127 Klarenthal

[www.hausmeisterservice123.de](http://www.hausmeisterservice123.de)

## Erfolgreiches Begegnungsfest im Saarbrücker Echelmeyerpark

Livemusik und lautes Lachen klingen durch den Saarbrücker Echelmeyerpark – Kinder und Erwachsene probieren ihre Zirkuskünste aus, riesige Seifenblasen glitzern in der Sonne, eine lange Schlange hat sich gebildet, an deren Ende Kinder zu Schmetterlingen, Paradiesvögeln oder Monstern geschminkt werden.

Die bunten Picknickdecken und Bierzeltgarnituren, die überall im Park verteilt sind, sind alle belegt – deutsche, ukrainische und englische Sprachfetzen sind zu hören, er Geruch von Würstchen liegt in der Luft. Im Hintergrund erklingt Swingmusik, ein paar Mutige schwingen dazu ihre Hüften und freuen sich über die vereinzelt Regentropfen als willkommene

Erfrischung. Die Kleinen suchen sich beim Bücherflohmarkt neue Bücher aus oder bemalen Plakate, die Größeren spielen Fußball oder versuchen sich auf der Slackline oder beim „Cornhole“.

„Unser Fest hat seinen Sinn und Zweck voll und ganz erfüllt, wir hätten uns nicht träumen lassen, dass es so gut besucht sein wird“, freuen sich Anne Immich und Joni Majer, die beiden Initiatorinnen des Begegnungsfestes.

Ausgehend von einer Nachbarschaftsinitiative rund um Eltern der Max-Ophüls rundschnule nahm die Idee eines gemeinsamen Festes im Park in den letzten

Wochen immer konkretere Formen an. Viele freiwillige Helferinnen und Helfer wollten mit den neu-

en Saarbrücker Mitbürgerinnen und Mitbürgern ihre Solidarität ausdrücken und eine Möglichkeit zum Austausch von Informationen und Hilfsangeboten schaffen. So war z.B. auch für Bärbel Sieg, die Gemeindeferentin der benachbarten Kirche St. Michael sofort klar, dass die Gemeinde

blau-gelbe Blumen als Dankeschön für die Solidarität ihrer neuen Saarbrücker Nachbarn. So wie sie, schienen auch weitere ihrer Landsleute froh darüber zu sein, dass vor allem die Kinder auf dem Fest Spaß haben und dadurch ein wenig abgelenkt waren. Viele Ukrainerinnen und Ukrainer



das Fest mit einem Kuchenbuffet unterstützt. Für Nui Tran – auch Elternteil der Max-Ophüls Schule und einer der Ideengeber – war es ebenfalls Ehrensache, dass er sich mitsamt seiner Belegschaft aus dem „Sumo Thai Sushi“ um den Würstchenstand kümmert.

Besonders voll wurde es dann gegen 15:30 Uhr, als die Solidaritätsdemonstration auf dem Tbilisser Platz beendet war – ab da sah man – zusätzlich zu den bunten Plakaten des Festes – auch immer mehr ukrainische Flaggen im Echelmeyerpark.

Eine Frau verteilte selbst gehäkelte

fanden sich auch hinter den Essensständen und am Infostand ein um tatkräftig zu unterstützen.

Die Nachbarschaftsinitiative „Begegnungsfest“ bedankt sich herzlich bei allen, die um Gelingen des Festes beigetragen haben. Durch die zahlreichen Sachspenden von „Schröder Wurstwaren“, „Karlsberg Brauerei“, „Piranja-Cola“, Globus Güdigen, Bäckerei Mischo, „Centrigrade GmbH“, „der buchladen GmbH“ und des „Café im 4tel“ kann der gesamte Erlös des Festes – 1100 Euro – an die „Aktion Deutschland Hilft“ gespendet werden.

Susanne Simon



**Gemeinsam.  
Respektvoll.  
Erfolgreich.**

[www.sparkasse-saarbruecken.de](http://www.sparkasse-saarbruecken.de)

**Weil's um mehr als Geld geht.**



**Sparkasse  
Saarbrücken**

**Wir schaffen  
Zukunft.**